Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **75 (1957)**

Heft 226

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 226 Bern, Freitag 27. September 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, vendredi 27 septembre 1957 **No 226**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicites SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir jene Abonnenten, die das Blatt für **1, 2 oder 3 Monate** abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 30. September abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefl. beachten zu wollen und **vor Ende des Monats** auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind deshalb bei der Post anzubringen.

DIE ADMINISTRATION.

Renouvellement de l'abonnement

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour **1, 2 ou 3 mois** viendront à échéance le 30 septembre. Les abonnés recevront ces prochains jours du bureau des postes une invitation de renouvellement et nous les prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement **avant la fin du mois.** Nous rappelons que pour le service interne suisse les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'ADMINISTRATION.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Steigerungsrückzug (Confidentia Treuhand AG., Zug).
Immobiliengesellschaft Waisenhausplatz AG., Bern.
Société coopérative «Graphic 57», Exposition internationale des industries graphiques, Lausanne 1957.
Uni-Tubo en liquidation, Vevey.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Finnland: Liberalisierung der Einfuhr. – Finlande: Libération de l'importation. – Finlandia: Liberazione delle importazioni.
Philippinen: Einfuhr von «non essentials». – Philippines: Importation de «non essentials».

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der fünf Obligationen 3½ % Schweiz. Eidgenossenschaft 1945 Juni, Nrn. 211081/85, von nom. je Fr. 1000, nebst Semestercoupons per 31. Dezember 1957 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (474[1])

Bern, den 21. September 1957. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu de l'obligation N° 63 de 1000 fr. de la Ville de Genève, 3 %, de 1952, de la produire et de la déposer en notre greffe, dans un délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. W. III (480[3])

Tribunal de première instance de Genève:
Maurice Cuénod.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

6. September 1957. Exotische Dekorationsgegenstände, Aquarien usw.
«Exotica», Benninger & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Heinz A. Benninger, von Zürich, in Opfikon, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und André Bridler, von Müllheim (Thurgau), in Zürich, als Kommanditär mit Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1957 ihren Anfang genommen hat. Handel mit exotischen Dekorationsgegenständen, Zierfischen und Pflanzen sowie Handel mit Aquarien und deren Zubehör. Ottikerstrasse 10.

24. September 1957.
Tetra A.G. für hydraulische Bremsen und Apparate, in Dietlikon (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1956, Seite 589). Josef Küpfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Gratwohl, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident mit Einzelunterschrift.

24. September 1957.
INTRAFIN-Industrial Trading and Financing Co. Ltd., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1952, Seite 2986). Die Prokura von Mario Caretta ist erloschen. Giordano Poggiolini führt jetzt Einzelprokura.

24. September 1957.
Sonnen-Garage G.m.b.H., in Dielsdorf (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1956, Seite 1477). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Robert Edel wohnt nun in Dielsdorf.

24. September 1957.
Schweiz. Maler- und Gipsermeister-Verband (Association Suisse des Maîtres Plâtriers-Peintres) (Associazione Svizzera dei Padroni Pittori e Gessatori), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1113). Die Unterschrift von Karl Furter ist erloschen. Jakob Sigrist, von Rafz und Eglisau, ist nun Präsident des Zentralausschusses; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1957.
Konsumverein Richterswil, in Richterswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1677). Die Unterschrift von Willy Grimm ist erloschen. Zum Verwalter wurde gewählt Hans Stähli, von Winterthur, in Richterswil. Er führt Einzelunterschrift.

24. September 1957.
Saffa 1958 2. Ausstellung: Die Schweizerfrau, ihr Leben, ihre Arbeit, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1957, Seite 826). Die Unterschrift von Dr. Verena Lüdi ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Elfriede Ober, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

24. September 1957. Textilien.
H. Liebmann, in Zürich (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1949, Seite 1101), Textilvertretungen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «H. Liebmann, Inhaberin M. Liebmann», in Zürich, erloschen.

24. September 1957. Textilien.
H. Liebmann, Inhaberin M. Liebmann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Martha Liebmann geb. Rothschild, staatenlos, in Zürich 8. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Liebmann», in Zürich, übernommen. Textilvertretungen. Wildbachstrasse 20.

24. September 1957. Spezereien, Manufakturwaren.
Frau Elise Hess-Kappeler, in Wiesendangen (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1953, Seite 74), Handel mit Spezerei- und Manufakturwaren. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. September 1957. Eisen, Metalle usw.
Emet A.-G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1957, Seite 958), Handel mit Eisen und Metallen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 3. September 1957 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

24. September 1957. Waren aller Art.
Defensa Handels-A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1952, Seite 470), Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art im In- und Ausland. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 3. September 1957 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

24. September 1957. Weine.
Fritz Tschabold, in Burgdorf, Handel mit Weinen (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 351). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Thun

24. September 1957. Bau- und Architekturbureau.
Ernst Andres, bisher in Langenthal, Bau- und Architekturbureau (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1282). Die Firma hat ihren Sitz nach Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, verlegt. Inhaber ist Ernst Andres, von Roggwil (Bern), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Bau- und Architekturbureau. Schloßstrasse (Chartreuse).

Bureau Wangen a. d. A.

23. August 1957.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Oberbipp, in Oberbipp. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 25. Februar 1957. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im SHAB. vorgeschrieben ist, im «Anzeiger für das Amt Wangen». Der Vorstand besteht aus

3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Sekretär zu zweien. Es sind dies: Alfred Schaad, von und in Oberbipp, Präsident; Werner Röthlisberger, von Langnau i. E., in Oberbipp, Vizepräsident, und Hansruedi Bieri, von Signau, in Oberbipp, Sekretär und Kassier.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

24. September 1957.
Müller, Tschanz & Cie., Kalkmühle Stocken, in Oberstocken (SHAB. Nr. 170 vom 22. Juli 1944, Seite 1659). Die Gesellschafter Hans Hadorn und Gottlieb Müller sind ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter eingetreten Ernst Kurz, von und in Pohlern, und Walter Müller, von Buchholterberg, in Blumenstein. Fritz Tschanz und Walter Müller vertreten die Kollektivgesellschaft je einzeln.

Luzern — Lucerne — Lucerna

23. September 1957.
Baugenossenschaft Süd-West, in Luzern (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1955, Seite 2370). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1957 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

23. September 1957.
Hotel Alpenblick A.G., in Weggis (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948, Seite 1272). Fritz Leisinger und Johann Steffen sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Anna Leisinger-Steffen, von Wyssachen (Bern), in Weggis. Sie führt Einzelunterschrift. Der Präsident Dr. Heinrich Marfurt führt jetzt Einzelunterschrift.

23. September 1957. Kaffeerösterei usw.
Lauber & Co. A.G. in Liq., in Luzern, Kaffeegrossrösterei usw. (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1957, Seite 2008). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Aktiengesellschaft gelöscht.

23. September 1957. Restaurant.
Marie Lötscher, in Luzern, Restaurant «Weisses Schloss» (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3062). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. September 1957.
Weibel & Co. zur Glashalle, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 523). Aus dieser Kommanditgesellschaft sind die Komplementärin Margarethe Zipper-Weibel und die Kommanditärin Olga Weibel ausgeschieden. Deren Kommandite von Fr. 18 000 ist erloschen. Neue Komplementärin ist Frida Zimmermann-Weibel, von Basel, in Luzern, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Willi Zimmermann.

Schwyz — Schwytz — Svitto

23. September 1957.
Reismühle Brunnen AG., in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1956, Seite 2098). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. August 1957 die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Errichtung und den Betrieb einer Reismühle, den Handel mit Reis und Nebenprodukten sowie die Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital wurde durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Vom neu ausgegebenen Kapital sind Fr. 180 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 200 000 liberiert. An den Geschäftsführer Stefano Balogh wurde Einzelunterschrift und an Paolo Balogh, beide staatenlos, in Mailand, Einzelprokura erteilt.

23. September 1957.
Karl Garaventa's Söhne, Seilbahnbau, Holztransport und mechanische Werkstätte, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Karl Garaventa und Willi Garaventa, beide von Küssnacht am Rigi, in Immensee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1957 begonnen hat. Karl Garaventa zeichnet einzeln, Willi Garaventa kollektiv mit Karl Garaventa. Bau von Seiltransportanlagen, Betrieb von Seilbahnanlagen für den Güterverkehr, insbesondere Holztransporte, Betrieb einer mechanischen Werkstätte.

23. September 1957. Chemische Reinigung.
H. Kley & Sohn, in Schwyz. Hermann Kley senior, von Deutschland, in Schwyz, und Hermann Kley junior, von und in St. Gallen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 begonnen hat. Chemische Reinigung.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

19 septembre 1957. Fourrages.
William Guerry, à Givisiez, commerce de fourrages (FOSC. du 15 novembre 1950, N° 268, page 2936). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

19 septembre 1957. Fourrages, engrais, produits agricoles.
William Guerry S. à r. l., à Givisiez. Suivant acte authentique et statuts du 13 septembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'achat, la vente et d'une manière générale le commerce de fourrages, d'engrais et de tous produits agricoles. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 30 000 fr. Les associés sont: Thérèse Guerry-Gross, veuve de William, de Vufflens-la-Ville (Vaud), à Givisiez, pour une part de 20 000 fr.; Gaston Gross, de Fribourg et St-Ours, à Villars-sur-Glâne, pour une part de 10 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associée Thérèse Guerry a été désignée en qualité de gérante avec signature individuelle. Locaux: chez Thérèse Guerry-Gross.

24 septembre 1957.
Société coopérative de consommation La Ménagère de Marly le Grand, à Marly-le-Grand (FOSC du 1er novembre 1955, N° 256, page 2771). Joseph Brugger a cessé d'être membre et vice-président du conseil d'administration; sa signature est radiée. Joseph Crausaz, de Noréaz, à Marly-le-Grand (inscrit comme membre), a été élu vice-président. Le président, ou le vice-président, et le secrétaire signent collectivement.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

24. September 1957.
Coba A.-G. Balsthal, in Balsthal (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1957, Seite 610). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. September 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Coba A.-G. Balsthal in Liq.** durchgeführt. Als Liquidatoren wurden bestimmt der alleinige Verwaltungsrat Harold Bertschinger, welcher Einzelunterschrift führt, und der Prokurist Eugen Boner, welcher kollektiv zeichnet. Die Kollektivprokura des Eugen Boner ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

21. September 1957. Verwaltungen, Beteiligungen.
Metropol A.-G. Olten, in Olten, Verwaltungen, Beteiligungen (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1957, Seite 692). Nachdem die eidgenössische Steuerverwaltung und die kantonale Wehrsteuerverwaltung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

23. September 1957. Autogarage usw.
Max Moser & Cie., in Olten, Autogarage usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1945, Seite 1915). Einzelprokura wurde erteilt an Anton Moser, von und in Olten.

23. September 1957. Elektrische und thermische Apparate.
Alfons von Arx A.G., in Obergösgen, elektrische und thermische Apparate (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1956, Seite 3343). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. September 1957 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun voll einbezahlt. Alfons von Arx und Alfons Spielmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Alfons Spielmann ist erloschen. Alfons von Arx führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. med. Franz Ramel ist nicht mehr Präsident. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt Hans Schmidig, von Muotathal (Schwyz), in Zürich.

24. September 1957.
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität Atel (Aar et Tessin Société Anonyme d'Electricité Atel) (Aar e Ticino Società Anonima di Elettricità Atel), in Olten (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1957, Seite 2009). Guido Gianella, Direktor, wohnt nun in Minusio.

24. September 1957. Sanitäre Anlagen.
Kurt Schenker, in Schönenwerd. Inhaber dieser Firma ist Kurt Schenker, von Schönenwerd und Däniken, in Schönenwerd. Sanitäre Anlagen. Höhefeldstrasse 2.

Bureau Stadt Solothurn

20. September 1957. Möbel, Holzhandel usw.
Füeg & Cie., in Solothurn, Möbelfabrikation, Innenausbau, Bauschreinerei, Handel mit Holz und Möbeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1949, Seite 2220). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter «Werner Füeg», als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Solothurn, übernommen.

20. September 1957. Möbel, Innenausbau, Holzhandel usw.
Werner Füeg, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Füeg, Werner's sel., von und in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der oben gelöschten Kollektivgesellschaft «Füeg & Cie.», in Solothurn. An Karl Hug, von Trimbach, in Solothurn, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden. Möbelfabrikation, Innenausbau, Ladeneinrichtungen, Handel mit Holz und Möbeln. Bielstrasse 158.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. September 1957. Restaurant usw.
L. Carlo Erba, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Louis Charles genannt Louis Carlo Erba, von Genf, in Basel. Betrieb des Restaurants Dupf und Zigeunerkeller. Obere Rebgasse 47.

20. September 1957. Waren der Photobranche.
Bron & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Waren der Photobranche usw. (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1952, Seite 2024). Neues Domizil: Spalentorweg 15.

20. September 1957. Restaurant.
W. Staub-Torri, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Staub, in Gütertrennung lebend mit Maria geb. Torri, von Richterswil, in Basel. Betrieb eines Restaurants. Theodorsgraben 42.

20. September 1957. Hygienische Anlagen usw.
Müller & Wenger, in Basel, Installation von hygienischen Anlagen usw. (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1957, Seite 464). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

20. September 1957. Elektrische Apparate usw.
Max von Rohr A.G., in Basel, Fabrikation von elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1955, Seite 1963). Prokura wurde erteilt an Hans Furrer, von Horgen, in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

20. September 1957.
Litzler & Co. A.G. für Kamin- und Feuerungsbauten, in Basel (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1957, Seite 2203). Prokura wurde erteilt an Werner Hänggi, von Meltingen (Solothurn), in Basel. Er zeichnet zu zweien.

21. September 1957. Restaurant.
Jul. Meyer, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1950, Seite 1671). Neues Domizil: Klybeckstrasse 134.

21. September 1957.
Immobiliengesellschaft St. Alban-Park A.G., in Basel (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2864). In der Generalversammlung vom 7. September 1957 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten. Prokura wurde erteilt an Johann Johler, von Wikon, und Walter Metzger, von Gündelhart, beide in Olten. Alle zeichnen zu zweien.

23. September 1957. Wirtschaft.
Ernst Mühlethaler-Schär, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1739). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. September 1957.
Herren-Konfektion Merkur A.G. (Confection pour hommes Mercure S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1948, Seite 2400). In der Generalversammlung vom 27. August 1957 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Globus Herren- und Knabenbekleidung, vormals Herren-Konfektion Merkur A.G. (Globus Vêtements pour Messieurs et Garçons, anc. Confection pour hommes Mercure S.A.).** Prokura wurde erteilt an Ernst Gustav Marschall, von und in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

23. September 1957.
Schlegel & Co. Nachfolge Textilwerke A.G., in Basel, Handel mit Textilprodukten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1957, Seite 1525). Die Prokura des Karl Herzog ist erloschen.

23. September 1957. Lebensmittel.
M. Leber, in Basel, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1948, Seite 272). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. September 1957. Landesprodukte, Transporte usw.
Werner Schmidlin, in Basel, Handel mit Schuhwaren usw. (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1954, Seite 2483). Jetzige Geschäftsnatur: Handel mit Landesprodukten und Waren aller Art; Personen- und Warentransporte. Neues Domizil: Rufacherstrasse 84.

23. September 1957. Restaurant.
Frau Ida Mühlethaler-Schär, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Ida Mühlethaler-Schär, von Bleienbach, in Basel. Betrieb eines Restaurants. Gärtnerstrasse 35.

23. September 1957. Restaurant.
Peter Dellodovico, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Dellodovico, von Bischofszell, in Basel. Betrieb eines Restaurants. Hardstrasse 95.

23. September 1957.
Rheinreederei Zürich A.G. (Armement Rhénan Zurich S.A.) (Rhine Shipping Zurich Ltd.), Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1956, Seite 3039), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Heinrich Rengel ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien der Verwaltungsratspräsident Alfred Gehrig, von Zürich und Ammerswil (Aargau), in Collonge-Bellerive.

23. September 1957. Café.
Willy Mettler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Karl gen. Willy Mettler, von Aarburg, in Basel. Betrieb eines Cafés. Steinenvorstadt Nr. 60.

23. September 1957. Restaurant.
R. Gobbi, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1952, Seite 2644). Neues Domizil: Riehenring 67.

23. September 1957. Beteiligungen.
Colina Holding A.G., in Basel, Erwerb von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1953, Seite 2588). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Albert Sarasin-Geigy ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Dr. Arnold Stehlin, von Basel, in Bottmingen. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: St-Jakobs-Strasse 11.

23. September 1957. Maschinen usw.
Etienne Borer G.m.b.H. in Liq., in Basel, Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1957, Seite 339). Ueber die Gesellschaft wurde am 9. August 1957 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Gesellschaft, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

23. September 1957. Liegenschaften usw.
Coveca A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von sowie die Beteiligung an Liegenschaften, ferner den Betrieb von Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Grenzacherweg 76/78 in Riehen zum Preise von Fr. 630 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Arnold Stehlin, von Basel, in Bottmingen, als Präsident, und Ernst Otto Hauser, von Basel, in Riehen, als Geschäftsführer. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sankt-Jakobs-Strasse 11.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. September 1957. Käserei.
Josef Mathis, in Ganterschwil, Käserei (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1929, Seite 2311). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Josef Mathis», in Ganterschwil.

20. September 1957. Käserei.
Josef Mathis, in Ganterschwil. Inhaber der Firma ist Josef Mathis, von Wolfenschiessen (Nidwalden), in Ganterschwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Mathis», in Ganterschwil. Käserei.

21. September 1957.
Wirte-Verband des Kantons St. Gallen, in Liq., in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1947, Seite 3691). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind durch den nicht eintragspflichtigen Verein «Wirte-Verband des Kantons St. Gallen» übernommen worden.

21. September 1957. Holz, Kohlen, Autotransporte.
Karl Gross Erben, in St. Gallen, Holz- und Kohlenhandlung, Autotransporte (Sachen), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1954, Seite 2762). Eugen Gross und Albert Gross sind am 31. Dezember 1956 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Der Gesellschafter Emil Gross führt nun ebenfalls Einzelunterschrift. Die Firma lautet jetzt **Gebrüder Gross.**

21. September 1957. Drogerie.
Frau Emma Eppenberger-Scherrer, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Inhaberin der Firma ist Witwe Emma Eppenberger-Scherrer, von St. Peterzell, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Drogerie.

21. September 1957. Manufakturwaren.
Frau Verena Hess, in Buchs, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1929, Seite 1863). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

23. September 1957.
Gastpar & Cie. Gewürzmühle Lichtensteig A.-G., in Lichtensteig, Betrieb einer Gewürzmühle sowie Handel mit Gewürzen usw. (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1955, Seite 523/4). Walter Gastpar, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Pfäffikon (Zürich). Die Kollektivprokura von Clara Gunzenreiner ist erloschen.

23. September 1957.
Käsereigenossenschaft Siebenhausen, in Siebenhausen, Gemeinde Muolen (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1950, Seite 1142). Die Unterschrift von Johann Angehrn ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Josef Meili, von Steckborn, in Muolen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

23. September 1957.
Treuhand- & Baubüro, Bauunternehmungen Wietlisbach, in Walenstadt, Treuhand- und Sachwaltergeschäfte, Buchhaltungsrevisionen, Liegenschaftenhandel und -vermittlung, Informationen, Betriebsberatungen, Projektierung und Ausführung von Neubauten, Umbauten, Erledigung sämtlicher Architekturarbeiten (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1956, Seite 2247). Diese Firma wird gelöscht, nachdem nur noch das Architekturbureau geführt wird und der Inhaber daher nicht mehr eintragspflichtig ist.

23. September 1957. Nähr- und Genussmittel, Teebeutel usw.
Morga A.-G., in Kappel, Fabrikation von Nähr- und Genussmitteln, Teebeuteln sowie von pharmazeutischen und andern verwandten Produkten (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1955, Seite 2699). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1957 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll liberiert.

Graubünden — Grisons — Grigioni

24. September 1957. Gasthaus.
Frau A. Vögeli-Keller, in Landquart, Gemeinde Igis, Gasthaus Falknis (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1944, Seite 440). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rud. Vögele», in Landquart, Gemeinde Igis.

24. September 1957. Gasthaus.
Rud. Vögele, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Vögele, von Winterthur, in Landquart, Gemeinde Igis. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau A. Vögeli-Keller», in Landquart, Gemeinde Igis. Betrieb des Gasthauses Falknis.

24. September 1957.
St. Josefshaus des Institutes St. Josef, Zweigniederlassung in Davos-Platz (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1951, Seite 2443), Verein mit Hauptsitz in Ilanz. Die Unterschrift von Sr. Lioba Ospelt ist erloschen. Als Oberin mit Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde gewählt Sr. Praxedes Merx, deutsche Staatsangehörige, in Davos-Platz.

24. September 1957. Handarbeiten, Wollgarne.
M. Mayer-Engi's Erben, in Chur, Handarbeiten und Wollgarngeschäft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1951, Seite 3133). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

24. September 1957.
Viehzuchtgenossenschaft Siggenthal, in Untersiggenthal (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1952, Seite 221). Die Unterschriften von Fritz Werthmüller und Walter Widmer sind erloschen. Als Vizepräsident wurde neu in den Vorstand gewählt Eugen Burger, von Freienwil, in Obersiggenthal-Kirchdorf. Aktuar ist nun der bisherige Beisitzer Josef Müller, von Obersiggenthal, in Obersiggenthal-Kirchdorf. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

24. September 1957. Damenkonfektion, Pelze.
L. Beretta, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Luigi Beretta, von Lugano, in Baden. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Rosa geb. Schneeberger besteht vertragliche Gütertrennung. Verkauf von Damenkonfektion und Pelzen. Bruggerstrasse 6.

24. September 1957. Lederhandarbeiten.
R. Rihm, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist René Rihm, von Trimbach (Solothurn), in Aarburg. Herstellung von Lederhandarbeiten aller Art. Oltnerstrasse 28.

24. September 1957. Werkzeug- und Vorrichtungsbau.
Kölliker, Zubler & Co., in Aarburg, Werkzeug- und Vorrichtungsbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1956, Seite 2395). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Rudolf Kölliker, Walter Kölliker und Max Ruf aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Max Zubler, von Hunzenschwil, in Olten, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Max Zubler.**

24. September 1957.
Helvetia Baustoff A.G., in Rothrist, Fabrikation von und Handel mit Vorspann- und andern Betonwaren in jeder Form (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1956, Seite 3096). Das Aktienkapital von Fr. 370 000 ist voll einbezahlt. Hans Hönger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. September 1957.
Cellulosefabrik Kaiseraugst A.G., in Kaiseraugst (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1954, Seite 559). Die an Adolf Remund erteilte Prokura ist erloschen.

24. September 1957. Comestibles, Früchte, Gemüse.
Max Beyeler, in Aarau, Handlung mit Comestibles, Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1953, Seite 1880). Der Firmainhaber wohnt in Aarau.

24. September 1957. Bodenspänapparate usw.
Hans Peter Burkart, Aarau, in Aarau, Vertrieb von Bodenspänapparaten und technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1948, Seite 1472). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1957.
Sparkasse Oftringen, in Oftringen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1941, Seite 482). Normann Roth, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Gottfried Zimmerli und Vizepräsident der bisherige Beisitzer Franz Spycher-Egger, von Köniz (Bern), in Oftringen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Verwalter.

24. September 1957. Technische Artikel.
Aktiengesellschaft Emil Pfiffner & Co. (Société Anonyme Emile Pfiffner & Co.) (Emile Pfiffner & Co. Limited), in Hirschthal, Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln, insbesondere der elektrotechnischen Branche (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1954, Seite 956). Emil Pfiffner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Direktor Fritz Hunziker. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. September 1957.
Rivella Holding AG (Rivella Holding SA) (Rivella Holding Corporation), in Rothrist. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 21. September 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere von solchen, die auf dem Gebiet der Herstellung und des Vertriebes von Lactoserum-Präparaten und daraus gewonnenen Produkten tätig sind, sowie die Förderung solcher Unternehmungen und die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 900 Namenaktien, Klasse A, zu Fr. 100, und 300 Inhaberaktien, Klasse B, zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlageverträgen vom 21. September 1957 Aktien verschiedener Unternehmungen im Gesamtwerte von Fr. 240 000; dieser Betrag wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Sofern dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen aller Inhaberaktionäre bekannt sind, können Mitteilungen auch an diese durch eingeschriebenen Brief vorgenommen werden. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. Edmund Barth, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als Präsident; Jean Barth, von Zürich, in New Orleans (Louisiana, USA), als Vizepräsident; Dr. Robert Barth, von Zürich, in Rothrist, als Delegierter, sowie Fred Barth, von und in Zürich, und Dr. Paul Gmür, von und in Zürich, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Im Weiher.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. September 1957. Weberei.
Jean Kraut A.G., in Rickenbach bei Wil, Weberei (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1956, Seite 2114). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied wurde Dr. Karl Eberle-Blankart, von und in St. Gallen, gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

24. September 1957.
Dreschgenossenschaft Aadorf & Umgebung, in Aadorf (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1952, Seite 1597). Die Unterschriften von Paul Stadler und Eugen Oswald sind erloschen. Der Aktuar Walter Ammann wurde zum Präsidenten ernannt. Als neuer Aktuar wurde Heinrich Ammann-Stutz, von und in Wittenwil, gewählt, und als neuer Geschäftsführer und Beisitzer Luzius Kocherhans, von Tuttwil, in Breitenloh-Tuttwil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. September 1957. Kolonialwaren, Wirtschaft.
Anton Reiser's Wwe., in Tägerwilen, Kolonialwarenhandlung, Wirtschaft «Zum Trompeterschlössli» (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1951, Seite 1460). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

24. September 1957. Kolonialwaren, Wirtschaft usw.
Strobel-Reiser, in Tägerwilen. Firmainhaber ist Wilhelm Strobel-Reiser, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen. Handel mit Kolonialwaren, Kaffee, Schokolade und Raucherwaren. Betrieb der Wirtschaft «Zum Trompeterschlössli». Gottlieberstrasse 6.

24. September 1957. Getreide, Oelmühle usw.
G. Bader's Erben, in Hasli-Wigoltingen, Handel mit Getreide, Futtermitteln und Landesprodukten, Oelmühle (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1953, Seite 2891). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Hans Rudolf Bader», in Hasli-Wigoltingen, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

24. September 1957. Getreide usw.
Hans Rudolf Bader, in Hasli-Wigoltingen. Firmainhaber ist Hans Rudolf Bader, von Regensdorf, in Hasli-Wigoltingen. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «G. Bader's Erben», in Hasli-Wigoltingen. Getreide-, Futtermittel- und Landesproduktenhandel.

24. September 1957.
H. Züreher, Molkerei Weingarten, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1953, Seite 3129). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

5 août 1957. Hydrolyse de la cellulose, etc.
Udic S.A., à Lausanne, hydrolyse de la cellulose, etc. (FOSC. 1957, N° 182, page 2137). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 août 1957, la société a décidé de porter le capital de 105 000 fr. à 2 300 000 fr. par l'émission de 2195 actions nominatives nouvelles de 1000 fr., entièrement libérées pour 506 000 fr. en espèces, 1 529 000 fr. par compensation de créances et 160 000 fr. en apports. Suivant convention d'apports du 2 août 1957, il est fait apport à la société: a) de 3 parts sociales de la Chemische Holzverwertung GmbH, à Mannheim-Rheinau, faisant au total 120 000 DM et acceptées pour le prix de 120 000 fr.; b) d'une part sociale de 128 000 DM de la Rheinauer Holzhydrolyse GMBH, à Mannheim-Rheinau, estimée 40 000 fr. et acceptée pour ce prix. Les apports sont payés par remise de 160 actions de 1000 fr., entièrement libérées. La société a converti les 210 actions au porteur de 500 fr., composant le capital primitif, entièrement libéré, en 105 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés sur les points suivants: le capital, entièrement libéré, est de 2 300 000 fr., divisé en 230 actions nominatives de 1000 fr. Il a été créé 2300 bons de jouissance sans valeur nominale attribués aux actionnaires à raison d'un bon par action, donnant droit aux avantages stipulés par les statuts. La société a pour but l'acquisition et l'exploitation de brevets et de procédés de fabrication du domaine de l'utilisation industrielle des déchets de bois et autres matières contenant de la cellulose. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Sont nommés administrateurs Johannes Arend Duiker, de Hollande, à 's Gravenhage (Hollande), et Peter Walder, de Frauenfeld, à Küsnacht (Zurich). L'administrateur Max Ilgner (inscrit) signe désormais collectivement à deux et ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau d'Yverdon

25 septembre 1957. Automation, etc.
Cyber S.A. (Cyber A.G.) (Cyber LTD) (Cyber INC), à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 24 septembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et la gestion de participations de toute nature, ainsi que de brevets et de droits sur des brevets, modèles industriels, procédés de fabrication, marques de fabrique, etc., spécialement dans le domaine de l'automation et de la cybernétique notamment par l'octroi de licences ou de sous-licences. Elle pourra traiter toutes les opérations qui seraient en relation avec son but et le placement de ses disponibilités. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Sont désignés comme administrateurs: André Thorens, de Concise et Sainte-Croix, à Yverdon, président, et Henri Cuchet, de Vandoeuvres (Genève), à Yverdon. La société sera engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Locaux de la société: dans les bureaux de Paillard S.A., rue des Pêcheurs 8.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Rectification.
Hôtel du Golf et des Sports S.A., à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon (FOSC. du 20 septembre 1957, N° 220, page 2492). Les noms des administratrices radiées sont les suivants: Lucie Turini-Bonvin et Andrée Murat-Bonvin.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 septembre 1957. Boîtes de montres.
A. et R. Frossard, à La Chaux-de-Fonds, polissage et lapidage de boîtes de montres, société en nom collectif (FOSC. du 24 septembre 1945, N° 223). Nouvelle adresse: rue du Doubs 161.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Kt. Aargau *Betreibungsamt Widen*

Steigerungsrückzug

Die auf Samstag, den 28. September 1957, 15 Uhr, angesetzte Liegenschaftssteigerung der Confidentia Treuhand AG., Zug, findet **nicht** statt.

Eggenwil, den 25. September 1957. (AA. 250)

Betreibungsamt Widen.

Immobiliengesellschaft Waisenhausplatz AG., Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. September 1957 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen.

Durch einen besondern Revisionsbericht wurde festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innerhalb von zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung dieser Mitteilung an gerechnet, ihre Forderungen bei Notar Ernst Widmer, Hirschengraben 2, in Bern, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Bern, den 24. September 1957. (AA. 247²)

Der Verwaltungsrat.

Société coopérative «Graphic 57»
Exposition internationale des industries graphiques, Lausanne 1957

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 C.O.

Première publication

La société a réalisé son but statutaire.

Conformément aux articles 913, 742 et 745 C.O., les créanciers sont informés de la dissolution de la société et sommés de faire connaître leurs réclamations jusqu'au 31 octobre 1957 auprès de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, place St-François 14 B, Lausanne. (AA. 249³)

Lausanne, le 25 septembre 1957. **L'administration.**

Uni-Tubo en liquidation

Société anonyme dont le siège est à VEVEY

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1957, la société a prononcé sa dissolution.

Conformément aux dispositions de l'article 742 CO, tous les créanciers sont sommés de faire valoir leurs réclamations jusqu'au 31 octobre 1957 au siège de la société, à Vevey, avenue de Savoie 14. (AA. 251³)

Vevey, le 26 septembre 1957. **Les liquidateurs.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Finnland
Liberalisierung der Einfuhr

Wie in Nr. 145 dieses Blattes vom 25. Juni 1957 mitgeteilt, galt das für die Einfuhr aus den meisten westeuropäischen Staaten zur Anwendung gelangende neue Globalkontingentssystem vorderhand für eine erste Kontingentsperiode von 6 Monaten, und zwar rückwirkend ab 1. April bis 30. September 1957. Im Zusammenhang mit der auf den 16. September 1957 erfolgten Abwertung der Finnmark hat die finnische Regierung beschlossen, mit Wirkung vom 1. Oktober 1957 die Einfuhr aus den westeuropäischen Staaten weitgehend zu liberalisieren. Diese Liberalisierung erfolgt zunächst in der bereits früher (vgl. SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1956) angewandten Form einer sogenannten **automatischen Lizenzerteilung**, doch ist vorgesehen, die Formalität der Einfuhrlizenz für die liberalisierten Positionen sobald wie möglich ganz abzuschaffen. Nachstehend wird zur Orientierung der schweizerischen Exportfirmen die Liste der liberalisierten Positionen, bzw. jener Waren veröffentlicht, welche mit Wirkung ab 1. Oktober 1957 bei der Einfuhr aus den westeuropäischen Staaten dem System der automatischen Lizenzerteilung unterstellt sind. Für alle **nicht** liberalisierten Waren der Kategorie A oder B wird das bisherige **Globalkontingentssystem** im Rahmen einer neu zu treffenden multilateralen Vereinbarung und auf Grund neu festgesetzter Globalkontingente über den 30. September 1957 hinaus weitergeführt, worüber zu gegebener Zeit weitere Einzelheiten veröffentlicht werden.

Finlande
Libération de l'importation

Comme communiqué au N° 145 de cette feuille, du 25 juin 1957, le nouveau système de contingents globaux applicable aux importations en provenance de la plupart des pays d'Europe occidentale n'a été tout d'abord valable que pour une première période de contingentement de 6 mois avec effet à partir du 1er avril, jusqu'au 30 septembre 1957. En liaison avec la dévaluation du Finmark intervenue le 16 septembre 1957, le gouvernement finlandais a décidé une large libération des importations en provenance des pays de l'Europe occidentale, dès le 1er octobre 1957. Cette libération prend tout d'abord la forme d'**un octroi automatique des licences**, système qui avait déjà été appliqué antérieurement (voir FOSC. N° 49 du 28 février 1956). Il est toutefois prévu de supprimer dès que possible la formalité de la licence d'importation pour les positions libérées. La liste ci-dessous indique, à l'intention des maisons suisses d'exportation, les positions et marchandises libérées, dont l'importation en provenance des Etats d'Europe occidentale est soumise au régime de l'octroi automatique des licences à partir du 1er octobre 1957. Pour toutes les marchandises **non** libérées des catégories A ou B, **le système des contingents globaux** en vigueur jusqu'ici est maintenu au-delà du 30 septembre 1957, dans le cadre d'un nouvel arrangement multilatéral à prendre et sur la base de nouveaux contingents globaux. Le moment venu, d'autres renseignements seront publiés à ce sujet.

Finlandia
Liberazione delle importazioni

Come è stato comunicato nel N° 145 di questo foglio del 25 giugno 1957, il nuovo sistema di contingenti globali applicabile per l'importazione dalla maggior parte dei paesi della Europa occidentale vale provvisoriamente per un primo periodo di 6 mesi e cioè, con effetto retroattivo, dal 1° aprile al 30 settembre 1957. In correlazione con la svalutazione del marco finlandese, effettuata il 16 settembre 1957, il Governo di quel paese ha deciso di liberare su vasta scala, con effetto a contare dal 1° ottobre 1957, le importazioni dai paesi dell'Europa occidentale. Tale liberazione si svolge avantutto nella forma già applicata precedentemente (vedasi FUSC. N° 49 del 28 febbraio 1956) di un cosidetto **rilascio automatico delle licenze**, essendo tuttavia previsto di abrogare, tosto che sia possibile, completamente le formalità della licenza d'importazione per le voci liberate. All'intento di orientare le ditte svizzere esportatrici, pubblichiamo, qui appresso, la lista delle voci, rispettivamente delle merci liberate che, al momento dell'importazione dagli Stati dell'Europa occidentale, sono assoggettate, a contare dal 1° ottobre 1957, al sistema del rilascio automatico delle licenze. Per tutte le merci **non** liberate della categoria A o B, il **sistema** finora vigente del **contingente globale** sarà ulteriormente applicato, dopo il 30 settembre 1957, nel quadro di una nuova convenzione multilaterale da adottare ed in base a nuovi contingenti globali stabiliti. Ulteriori particolari su questo nuovo regime saranno pubblicati a tempo debito.

Nos du tarif douanier finlandais	Désignation des marchandises
03-104/204	Harengs
05-001/015	Matières premières et autres produits bruts d'origine animale
06-001/004	Bulbes à fleurs, racines, tubercules, rhizomes et plantes
ex 08-014/015	Pâte de pomme
08-018	Poires séchées
08-020	Abricots et pêches séchés
08-022	Prunes séchées
08-026	Fruits mélangés sécbés
09-001/002	Café
09-003	Thé
09-004/018	Epices
12-002	Coprah
12-005/024	Grains divers
12-027/037	Plantes utilisées en industrie et en médecine
13-001/010	Matières premières pour le tannage et la teinture; sucs végétaux
14-001/007	Matières premières à tresser et à tailler et produits bruts d'origine végétale
15-002	Suif
15-005	Huile de phoque et de baleine, huile de foi de poisson
15-009	Huile d'arachides
15-011/219	Huile d'olive, de ricin, de palme, de palmiste et de coco et acide grasse
15-022	Graisses et huiles hydrogénées
15-025/029	Graisses de suint et lanoline, cires animales, d'insects et végétales; mélanges de cires
ex 16-007	Harengs épicés et salés avec addition de sucre
18-001/204	Fèves et beurre de cacao et cacao en poudre
22-004/219	Liquides alcooliques
22-021/022	Vinaigre comestible
23-001/002	Farine de viande et de poisson
24-001/008	Tabac
25-001/013	Sable, argile, graphite, sel de cuisine, soufre spatbex pesant, withérite, matière à nettoyer et à polir, marbre
25-014	Pierres calcaires
25-015	Magnésite
25-017	Plâtre
25-023	Compositions isolantes, poudres de moulage
25-024/025	Asbeste et talc
25-026	Terre à infusoires
25-028	Spath fluor et cryolithe
26-001/004	Minérals, scories et cendres
27-009	Acide phénolic et crésol
27-019/024	Huiles minérales de graissage, vaseline paraffine, cire minérale et cire de lignite
28-001/006	Phosphore, mercure, gaz et acide nitrique
28-008/011	Acide chlorhydrique, phospborique, borique et combinaisons
28-013/017	Acide formique, oxalique, tartrique, citrique et lactique
28-019/025	Bases et oxydes
28-027/038	Borax, carbonates, nitrites de sodium et de potassium, nitrate de potassium, silicates de sodium et de potassium
ex 28-039	Polyphosphates
28-040/065	Sulfite de sodium, sulfates, sulfures de sodium et de potassium, chlorures, chlorure de chaux, chloratcs et chromates de sodium et de potassium acétate de plomb, combinaisons des métaux précieux, carbure de silicium
28-066/068	Carbures autres, produits chimiques pour l'industrie hydrocarbures halogénés
28-070	Butanol
28-073	Acéton
28-075/082	Agents dissolvant et diluants, aniline, mononitrobenzol, bases et sels colorants, tannin, substances édulcorantes, charbons activés, dérivés de la cellusose, résines et masse plastiques artificielles
28-083	Cellophane
28-084/085	Plaques, feuilles, tiges, tubes et autres pièces en masses plastiques artificielles, boyaux artificiels
28-086	Préparations désinfectantes
28-088/092	Huile de térébenthine, colophane, résine de coumarone, résine de brasseur, présure
ex 82-093	Pepsine, pancréatine, invertane
28-094/097	Lécithine, sérums, médicaments renfermant de l'alcools, solutions alcooliques
ex 28-098	Médicaments
28-099	Préparations et médicaments chimiques
29-001/011	Films, plaques et papiers photographiques, produits chimiques pour la photographie

Nos du tarif douanier finlandais	Désignation des marchandises
30-001/011	Extraits tannants, colorants organiques, noirs de fumée, spath pesant, sulphate de baryum
30-014	Terres colorantes et couleurs à l'oxide de fer
30-117/028	Lithopone et blanc de titane, minium de plomb, outremer, laques colorantes, couleurs métalliques et couleurs d'imprimerie
30-033/138	Colorants pour beurre et fromage, laques, peintures antirouilles sous-marines
31-001/204	Huiles essentielles et essences
32-010	Huiles lubrifiantes
33-001/010	Caséine, albumine, gélatine et colles
34-004	Poudre noir
35-001/018	Engrais
36-001/005	Peaux brutes
37-106/206	Visières et jugulaires ainsi que cuir à chapeau
37-008/010	Articles téchniques en cuir ou en peau
37-112/212	Ouvrages en boyaux ou tendons
39-001/032	Caoutchouc ou ouvrages en caoutchouc
40-001/017	Bois et ouvrages en bois
40-018/019	Feuilles de placage et bois contreplaqué
40-023/024	Formes et blocs pour la fabrication des chaussures, semelles, talons et chevilles, en bois
40-028/029	Formes et moules, ébauches d'embauchoirs
41-001	Liège
43-001/002	Déchets de carton et de papier, pâte à papier
44-001/022	Carton et papier
45-001/003	Livres, musique et cartes géographiques
46-001/003	Soie naturelle
46-004	Tissus de soie pure
46-007	Soie pour pansement
46-012/115	Toile à tamise, soie artificielle, fils de chenille, tissus cord
46-215	Tissus de soie
46-116/216	Tissus de demi-soie
46-020	Dentelles, laizes et tulle
46-022	Fil d'or étiré
47-001	Laine
47-009/007	Crins, poils, déchets de laine et de poil
47-008	Fils de laine en conditionnements pour la vente au détail
47-009/014	Fils à effet de laine, fils de laine et fils de crin
47-018/020	Tissus de laine, renfermant jusqu'à 15% de soie
47-022	Feutre de machine (laine)
48-001/003	Coton et déchets de coton
48-005/006	Fibres artificielles
48-007/033	Fils de coton
48-034/044	Tissus de coton
48-046	Feutre de machine (coton)
48-047/048	Toile à voile, tissus destinés à la fabrication de courroies
49-001/006	Autres matières textiles végétales, filace
49-008/020	Fils de lin ou d'autres matières textiles végétales
50-005/009	Feutres
50-024	Toiles à calquer
50-033/034	Linoléum
50-036/239	Tissus, rubans, cordons élastiques contenant des fibres de caoutchouc
50-240/043	Tissus, rubans, cordons et feutres caoutchoutés, manchons à incandescence, mèches pour lampes et pour bougies, garniture pour machines
ex 51-002 ex 51-005 ex 51-008 ex 51-011 ex 51-014 ex 51-015 ex 51-020 ex 51-021	Bas et chaussettes
53-001	Chiffons et autres déchets d'ouvrages textiles
55-001/008	Tresses et clochcs pour chapeaux
56-003	Mâts de parapluies et de parasols
56-005	Parties de: parapluies et de parasols et de cannes
58-001/017	Plaques de marbre, pierres à éguiser, papiers, cartons et tissus à polir, ouvrages en asphalte, à ciment et à pierre artificielle
58-019/022	Ouvrages en amiante et en mica
58-025/028	Ouvrages en pierre laine de rock et de scorie
59-003	Briques réfractaires

Nos du tarif douanier finlandais	Désignation des marchandises
59-104	Briques en magnésite
59-011	Produits céramiques pour usages techniques
ex 60-201	Glaçure et émaille en masse
60-011/012	Articles de laboratoire, tubes et baguettes
60-020/022	Lunettes de protection, cheminées pour lampes à pétrole, verres d'optique
ex 61-003	Diamants industriels
63-001	Font brut
63-002/009	Ferro-alliages, mitrailles et laine d'acier
63-012	Billettes
63-014	Fer et acier en barres, fils de fer et d'acier inoxydable
63-015	Acier pour outils
63-016	Fer et acier en barres, recouverts de métaux communs
63-029/050	Fils de fer et d'acier, tôles de fer et d'acier, rognures de tôles, feuillards de fer et d'acier
63-053	Tuyaux en fer ou acier
63-054/061	Tuyaux et leurs raccords
63-064	Roues et bandages
63-065	Roues et trains de roues
63-066	Essieux
63-070/079	Fûts de transport, cylindres et réservoirs pour gaz, ouvrages en fils de fer ou d'acier
63-107/112	Aiguilles et alênes
64-001/028	Cuivre
65-001/015	Nickel
66-001/215	Aluminium
67-001/013	Plomb
68-001/010	Zinc
69-001/010	Etain
70-001/002	Autres métaux communs, antimoine et bismuth
71-016/019	Rasoirs et rasoirs de sûreté
71-022	Tondeuses à cheveux
71-039/041	Clichés, timbres à main, plumes à écrire
71-042	Fermetures à glissière
71-043	Agraffes et boucles
72-005/009	Locomobiles et machines à vapeur, turbines à vapeur, groupes de turbines à vapeur et de générateurs électriques
ex 72-014	Moteurs à combustion pour scies à moteur
72-020/021	Compresseurs et pompes à air
72-024/026	Appareils à air comprimé, destinés à projeter ou disperser des matières, calandres
72-029/031	Presses
72-033/056	Machines et appareils agricoles et pour l'industrie laitière
72-058	Armoires frigorifiques
72-062/063	Appareils pour chauffer et refroidir
72-064	Machines et appareils destinés à traiter les terres
72-065/067	Machines et appareils pour la préparation des cuirs et des peaux ainsi que pour la fabrication des ouvrages en cuir et en peau
72-068/071	Machines et appareils pour la fabrication et le traitement de la pâte à papier, des papiers et des cartons
72-072/073	Machines et appareils pour la fabrication des ouvrages en papier et en carton, machines pour la reliure
72-075	Machines et appareils pour la préparation et le traitement des matières textiles et leurs machines auxillaires
72-576/676	Machines à coudre
72-077/078	Machine-outils et outils, pneumatiques
72-079/090	Machine-outils et autres machines pour le travail des métaux
72-091/098	Machine-outils pour le travail du bois
72-106/109	Machines et appareils de bureau
ex 72-110/111	Chaises de dentiste
72-112/117	Garnitures
72-118	Roulements à billes et à rouleaux
72-119/120	Parties de chaudières à vapeur, d'appareils de cuisson et de citernes, en tôle de fer, même non travaillées
72-121	Rouleaux pour l'impression d'étoffes et de papier peints, ainsi que molettes
72-122/124	Parties de machines et d'appareils
72-125	Tissu et cuir pour cardes; peignes et cardes pour machines textiles
72-126	Machines à laver le linge
73-001	Génératrices, moteurs, convertisseurs, etc., pesant plus de 1500 kg. net par pièce
ex 73-006	Piles pour appareils acoustiques
73-107/207	Accumulateurs
73-011/013	Appareils électriques de démarrage, d'éclairage et de signalisation pour véhicules à moteur; appareils et bougies d'allumage pour moteurs à combustion
73-119/219	Appareils magnétiques pour lever et séparer des particules de fer
ex 73-020	Lampes pour automobiles et pour la photographie
73-021	Culots pour lampes à incandescence
73-025	Appareils d'électricité médicale
73-128	Appareils acoustiques
73-029	Machines et appareils pour la télégraphie
73-030	Appareils pour la reproduction du son
73-031	Tubes pour les appareils de T.S.F.
73-034	Appareils de signalisation et de sûreté, pour chemins de fer et voies de communication
73-043/046	Articles en carbon ou en graphite
73-048/050	Interrupteurs automatiques
73-051	Démarreurs, régulateurs et résistances
73-052	Appareils de surtension
73-053	Tableaux des appareils
73-054	Relais
75-001	Tracteurs
75-010/011	Châssis d'automobiles
ex 75-207 / ex 75-109	Trucks industriels
75-014	Parties d'automobiles
75-019/020	Parties détachées de motocyclettes et de vélocipèdes
76-001/006	Aéronefs et embarcations
77-001/021	Instruments d'optique, de mesure et de précision; autres instruments; appareils orthopédiques
78-001/210	Montres et horloges
79-010/014	Disques et ébauches pour disques
82-008	Plaques, feuilles, etc. de matière plastique artificielle, travaillés
86-005	Collections de zoologie et de botanique
86-007	Objets de collection

226. 27. 9. 57.

Philippinen

Einfuhr von «non essentials»

Gemäss Verfügung der Philippinischen Zentralbank muss inskünftig bei Eröffnung von Kreditbriefen die Akkreditivsumme voll einbezahlt werden, sofern es sich um den Import von «non-essentials» handelt. 226. 27. 9. 57.

Philippines

Importation de «non essentials»

Selon une ordonnance de la Banque centrale des Philippines, les importateurs sont dorénavant tenus de verser à cent pour cent la contrevaleur des accréditifs afférents à l'importation des «non essentials».

226. 27. 9. 57.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Zu kaufen gesucht
Adressiermaschine
Frankiermaschine
Es kommen moderne, wirklich günstige Occasionen in Frage.
Offerten an Postfach 15, Bern, Weltpostverein.

Geld einziehen
ist eine Kunst und will verstanden sein.
Konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit. – Wir besorgen für Sie rasch und sicher das Inkasso Ihrer ausstehenden Rechnungen.
Confidentia
Inkassobüro Bern
Neuengasse 20
Tel. (031) 2 40 82

Inserieren bringt Erfolg!

555

Eigen - Garage
aus
Beton-Elementen
Baubedarf & Zementwaren
GUSTAV HUNZIKER A.G. INS/BE
Telephon (032) 8 35 22 / 8 35 66
Verlangen Sie Prospekt H 57

DIE LICHTPAUSE IM BÜRO — BILLIGER ALS FOTOKOPIEN

DUPLOMASTER C 25 Fr. 1325.–
Kombinierter Büro-Lichtpaus- und Entwicklungs-Automat für Halbtrocken-Papiere
Das perfekte Gerät zur Herstellung mehrerer Duplikate von einseitig beschrifteten, durchscheinenden Originalen (dickere Vorlagen können mit Translatin durchscheinend gemacht werden).
OZALID AG ZORICH
Seefeldstrasse 94 — Tel. 24 47 57
Fabrikation von Lichtpauspapieren und -geräten
Fotokopier- und Mikrofilmapparaturen, Fotokopierpapiere
Lichtpaus-, Plandruck- und Fotokopieranstalt

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich ausgestellte

Depositenheft B Nr. 85906

mit einem Guthaben von Fr. 2813.60 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 23. September 1957. Schweizerische Kreditanstalt.

Bruggmühle Goldach

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 7. Oktober 1957, um 15.30 Uhr, in der Bruggmühle Goldach

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1956/57 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsüberschusses.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Unvorhergesehenes.

Die Stimmkarten können gegen einen gehörigen Ausweis und unter Angabe der Aktiennummern im Bureau der Gesellschaft bis 7. Oktober, mittags, bezogen werden. Bis zu diesem Zeitpunkt liegen Jahresrechnung und Revisorenbericht zur Einsicht durch die Herren Aktionäre in der Bruggmühle auf.

Goldach, 23. September 1957. Der Verwaltungsrat.

Il Consiglio di amministrazione,
Il Collegio dei revisori,
La Direzione,
Gli Impiegati e
Le Maestranze della S.A. Fratelli Branca, Distillerie, Chiasso,

profondamente addolorati, annunziano la repentina morte del

N. H. Conte

Dino Branca

di Romanico Duca di Peschiera
Presidente e consigliere delegato della Società

Chiasso, 26 settembre 1957.

I funerali avranno luogo oggi 27, alle ore 16, partendo da Palazzo Branca, via Borgonuovo 2, in Milano.

S.A. NAVI-FER A.G.
BASEL
Rheinschiffahrt - Internat. Transporte
Zuverlässige Bedienung
Tel. (061) 22 97 37
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Emission

4¼% série 21, 1957, de Fr. 15 000 000
Durée 12 ans

Prix d'émission:

99% plus 0,60% timbre fédéral

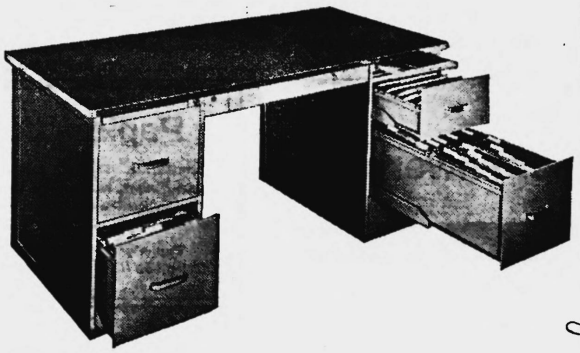
Délai de souscription: Du 24 septembre au 2 octobre 1957, à midi

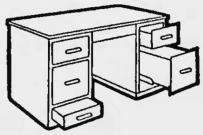
CRÉDIT FONCIER VAUDOIS BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques susnommées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer le prospectus et les bulletins de souscription.

Ma 4

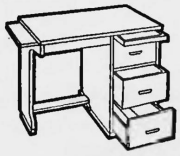
Eingerichtet für rasches und konzentriertes Arbeiten...





Facit-Kombinationspult (Eiche oder Nussbaum) - individuell gestaltet.

... sind unsere Standardmöbel. In diesem Gestor-Stahlpult zum Beispiel, das allen Raumverhältnissen und Arbeitserfordernissen angepasst werden kann, hat vom Aktenstück bis zur Büroklammer alles seinen bestimmten Platz. Die Schubladen mit der zweckmässigen, individuellen Anordnung sind auf Kugellagerführungen voll ausziehbar, leise und leicht gleitend. Im gleichen Korpus kann sowohl bei diesem Stahl- als auch bei Holzmodellen nebst dem Auszugsschieber je eine A4-, A5- und A6-Schublade angeordnet und die Korpusse können je nach Wunsch und Bedarf leicht ausgewechselt werden. Kombinationspulte in Holz, Stahl, sowie Holz/Stahl.
Weitere Modelle für jeden Anspruch und Bedarf in unserer permanenten Ausstellung. Auch am Samstag den ganzen Tag geöffnet.



Schreibmaschinentisch mit dem bewährten, ausgeschweiften Doggenfuss und verstellbarer Fusstütze.

FACIT -VERTRIEB AG

Ausstellung: Seinaustrasse 6, Zürich 1 Tel. 051/27 58 14
Basel: obere Rebgasse 24 Tel. 061/22 14 50
St. Gallen: Rorschacherstr. 21 Tel. 071/22 51 81

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf
Verlassenschaft

Durch Verfügung des Herrn Regierungsstatthalters von Thun ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden. Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim Regierungsstatthalteramt Thun schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Aebersold Karl

des Alfred und der Elise geb. Liebi, geb. 27. November 1904, von Niederhünigen, Witwer der Ruth Anna geb. Wenger, Coiffeur, wohnhaft gewesen im Badhaus, Gemeinde Buchholterberg.

Eingabefrist bis und mit 28. Oktober 1957:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Thun;
b) für Guthaben des Erblassers beim Notariatsbureau Fritz Pauli, Egg, Thieracheru.

Massaverwalter: Herr Adolf Bichsel, Notar, Wimmis.

Thieracheru, den 23. September 1957.

Der Beauftragte:
Fritz Pauli, Notar, Egg, Thieracheru.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gemäss Verfügung des Regierungsstatthalteramtes ff von Bern ist über den Nachlass des am 9. September 1957 verstorbenen

Paul Malzacher

von Schaffhausen, geb. 1919, gewesener Teilhaber der Buchdruckerei Schertenleib & Malzacher GmbH, in Muri bei Bern, wohnhaft gewesen Thunstrasse 72 in Muri bei Bern, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 und § 47 ff des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am **1. November 1957** beim Regierungsstatthalteramt II in Bern schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar **Fritz Schneiter, Muri bei Bern**, schriftlich und gestempelt einzureichen.

Forderungen an die Firma Schertenleib & Malzacher GmbH sind auf Begehren dieser Firma innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar Fritz Schneiter in Muri bei Bern anzumelden unter Beilage der Rechnungskopie. Die Weiterführung dieses Geschäftsbetriebes unter Aufsicht des Massaverwalters wurde durch das Regierungsstattbalteramt ff in Bern im Sinne von Art. 67 EG zum ZGB genehmigt.

Massaverwalter: Herr **Georg Malzacher**, Zentralkassier des Schweizerischen Wirteverbandes, in Schaffhausen.

Muri, den 25. September 1957.

Der Beauftragte:
Fr. Schneiter, Notar, Muri bei Bern.

Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et suivants du Code civil suisse.)

Les héritiers de Mademoiselle

Anna Margretha Agatha Hössli

fille de Johann Jakob et de Ursina née Cavegn, technicien-dentiste, célibataire, née le 25 décembre 1881, originaire de Ilanz, Hinterrheln, Nufenen (Grisons), domiciliée à Neuchâtel, rue de Flandres 1, décédée le 31 juillet 1957 à Neuchâtel, ayant, à la date des 16 août/12 septembre 1957, réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de Neuchâtel somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au **greffe du Tribunal jusqu'au 22 octobre 1957 inclusivement.**

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2e alinéa, et 590, 1er alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers.

Donné pour une insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 21 septembre 1957.

Pour le greffier du Tribunal:
W. Bianchi, subst.

Bündner Privatbank, Chur

OBLIGATIONEN-KÜNDIGUNG

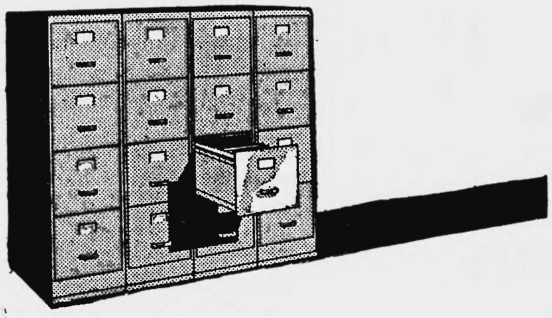
Hiermit kündigen wir sämtliche bis zum 31. Dezember 1957 kündbar werdenden **Kassa-Obligationen unserer Bank** zur Rückzahlung auf sechs Monate vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Gleichzeitig offerieren wir in **Konversion** dieser Titel wie auch als Neuanlage bis auf weiteres

Kassa-Obligationen unserer Bank
in runden 500er-Beträgen
zu unseren neuen Zins-Bedingungen
auf 2½ Jahre fest zu 3¾% verzinslich,
auf 4½ Jahre fest zu 4 % verzinslich,
mit nachheriger gegenseitiger Kündbarkeit auf sechs Monate.

Chur, den 27. September 1957.

Die Direktion.



UNION-Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

-Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

-Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION-KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 52 17 58

3¼%-Anleihe der Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG. Schwanden, von 1945, von Fr. 10 000 000 nominal

Gemäss den Emissionsbedingungen werden von dieser Anleihe vom 5. Jahre an, d. h. beginnend mit dem Jahre 1950, jährlich Fr. 400 000 nom. mittels Auslosung getilgt. Die achte Auslosung wurde heute in den Bureaus der Schweizerischen Kreditanstalt vorgenommen. Die Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen vom 30. November 1957 an zu pari zur Rückzahlung und sind zu diesem Zweck mit sämtlichen unverfallenen Coupons bei den offiziellen Zahlstellen einzureichen:

231/40	1411/20	3771/80	8021/30
251/60	1451/60	3941/50	8141/50
501/10	1621/30	4251/60	8881/90
771/80	2101/10	5411/20	9111/20
781/90	2561/70	5591/600	9331/40
901/10	2961/70	6561/70	9571/80
1011/20	3181/90	7101/10	9671/80
1061/70	3281/90	7491/500	9691/700
1101/10	3451/60	7871/80	9911/20
1341/50	3491/500	7981/90	9941/50

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Sämtliche anlässlich der früheren Ziehungen ausgelosten Titel sind zurückbezahlt worden.

23. September 1957. **Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG.**

ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 15. Oktober 1957, vormittags 11 Uhr, ins Savoy-Hotel Baur en Ville, Zürich

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1956/57.
   Abnahme des Geschäftsberichtes.
   Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle.
   Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens am **11. Oktober 1957** am Sitz der Gesellschaft (Talacker 16) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo auch der Geschäftsbericht bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerische Zweigniederlassungen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren Zweigniederlassungen,
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf,
Hentsch & Cie., Genf,
Lombard, Odier & Cie., Genf,
A. Sarasin & Co., Basel,
La Roche & Co., Basel,
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 5. Oktober 1957 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 27. September 1957. Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Gamper.

Ketten-Rechnen in einem Zug — ohne Neu-Eintippen der Zwischenwerte!

Wer mit Maschinenrechnen vertraut ist weiss, dass auf Konto „Ablesen und Wieder-Eintippen von Zwischenergebnissen" mehr Fehler gehen als auf jede andere Manipulation. Wenn eine Maschine solche Fehler ausschliesst, ist das für Sie ein ernsthafter Grund, sich dieses „Rechenwunder" anzusehen.

Die Hamann 300 bietet, dank der **automatischen Rückübertragung** der Zwischenergebnisse, grösste Rechensicherheit bei erhöhter Geschwindigkeit. Die obenstehende Rechnung z. B. lässt sich in **einer** fortlaufenden Operation lösen, ohne dass Sie jemals die Zwischenwerte eintippen. Dabei ist jedes Teilergebnis sichtbar! Unser Beispiel kann in 20 Sekunden ausgerechnet werden - so schnell wie auf einem teuren Vollautomaten.

Generalvertretung: Büro-Fürrer, Abteilung Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13, Zürich, Telephon 051/271550

büro fürrer

Doppelte Rückübertragung — griffsichere Zehnertastatur.

hamann 300

...die Preisgünstige!

Papier-Wolle

buntfarbig, absolut staubfrei und paraffiniert, ballenweise zirka 30 kg, kaufen Sie billigst bei

GRAPHIA AG
Papierwarenfabrik, Zürich 3/36
Telephon (051) 33 44 67 und 33 11 66

Gesucht

Verkaufs-Organisation

welche die Verteilung eines neuen Haushaltartikels von anerkannter Notwendigkeit in der ganzen Schweiz übernehmen kann. Offerten unter Chiffre P 1873 ZB an Publicitas Baden.

Das SHAB

ist in Finanzkreisen sehr verbreitet.

Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Als besonders praktisches

Neujahrs-Kunden-Geschenk

mit Firmaprägung empfehlen wir unsere besonders hübschen und erstklassigen automatischen, verchromten

Vierfarbenstifte

erstklassiges System, günstige Preislage Fr. 5.60

Große Auswahl in allen Werbegaben

Eigene Fabrikation
Verlangen Sie unverbindlichen Vertreterbesuch oder Bemusterung

CHROMOS-VERLAG ZÜRICH
Möhrlistraße 24 Tel. (051) 28 76 88